

## Eskola-hizkuntzaren garapena ulermenerako gako: irakasleentzat estrategiak



**27.Oct - 30.Dec 2025**

**Cod. 317-25**

**Mod.:**

Online

**Date**

27.Oct - 30.Dec 2025

**Location**

Online

**Languages**

Basque

**Academic Validity**

10 hours

**Horario lectivo de la actividad para profesionales de la enseñanza**

10 hours

## Description

Unibertsitate Hedakuntzarako Ikastaro hau (mikrokreditziala), **Bigarren Hezkuntzako arloetako irakasleei** (natur eta gizarte zientziak, matematika, etab.) zuzenduta dago **arloetan eskola-hizkuntzaren berariazko lanketa egiteko eta irakats estrategietan trebatzeko**.

Eskolako testuen ulermenaren kezka iturri bihurtu da hezkuntza komunitatean. Euskal Herriko Unibertsitatean UPV/EHU errrotutako DREAM ikerketa taldea 2020tik ari da **hizkuntza-gaitasun akademikoaren garapenerako estrategia pedagogikoak ikertzen** Ikerkuntza eta Berrikuntzarako Ministerioak eta Eusko Jaurlaritzak diruz lagunduta. Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak 2023-2026 Unibertsitate + Hezkuntza Proiektuak deialdiaren bidez orain arte egindako lan ildoan sakontzeko aukera izan dugu, eta deialdi berriean horretan jarraituko dugu. **Ikerketa horien emaitzek** zein nazioarteko beste hainbat ikerketek **agerian utzi dute arlo bakoitzean hizkuntza berariaz lantzeko premia**, hain justu **irakurriaren ulermenaren hezkuntza komunitatearen kezka** nagusietako den momentu honetan. Horregatik, Unibertsitate Hedakuntzarako Ikastaro honek Bigarren Hezkuntzako irakasleen formazio behar honi erantzun nahi dio.

Ikastaro honetan konpetenzia eleanitzunaren ikuspegitik, Oinarrizko Hizkuntza Trebetasun Akademikoen (ingeles, Core Academic Language Skills edo **CALS**) garapenari buruzko egungo ezagutza izango da aztergai, izan ere, ikasle guztien eskola arrakastan funtsezko elementu da. Hainbat ikerketek erakutsi dute trebetasun horiek lantza garrantzitsua dela ikasleek curriculum arlo guztiako informazioa ulertu eta barneratu dezaten. Izan ere, ikasle askok oztoko linguistiko eta kulturalei aurre egin behar izaten diente; oztoko horiek zaitasunak eragiten dituzte eskolara egokitzeko eta ingurune akademikoarekiko interesa pizteko, eta ondorioz, eskola porrotaren arriskua handitzen dute; bide horretan hezkuntza estrategia inklusibo eta eraginkorrapar behar dira.

Testuinguru eleanitzunetan, gaitasun horien garapena Hizkuntzen Trataera Integratua eta Integrala sustatzen duten ikuspegi holistikotik landu daiteke, bai eta translanguaging izenez ezagutzen diren hizkuntza arteko praktika pedagogikoen bidez ere. Eleanitzasunaren inguruko ikerketetan nabamentzen den kontzeptu horrek, esanahiaren eraikuntza errazten du ikasleen jatorrizko hizkuntza (H1) ikaskuntza baliabide gisa txertatzen baitu. Gainera, translanguaging pedagogikoak zaurgarritasun egoeran dauden ikasleen garapen emozionalean eragin positiboa duela frogatu da testuinguru eleanitzunetan ikasleen ongizatean eta arrakastan laguntzen baitu.

## Objectives

Arloetako irakasleek lantzen dituzten testuen ulermenaren hobetzeko estrategiak ezagutzea.

Arloetako irakasleak ikasleen hizkuntza-komunikazio gaitasuna garatzeko estrategietan trebatzea.

Ikasleen ulermenaren ebalutzeko tresna multimodalak (irudia eta sormen bidezko beste adierazpide batzuk) ezagutzea.

## Organised by



## In collaboration with



MINISTERIO  
DE CIENCIA, INNOVACIÓN  
Y UNIVERSIDADES

PR Plan de Recuperación,  
Transformación y Resiliencia

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

## **Direction**



### **Oihana Leonet Sieso**

Euskal Herriko Unibertsitatea UPV/EHU

---

Oihana Leonet is an Associate Professor in the Department of Educational Sciences (UPV/EHU). She holds a BA in Primary Education from UPV/EHU and a BA in Psychopedagogy from Mondragon Unibertsitatea (MU). She obtained her MA European Master on Multilingualism and Education from UPV/EHU. She received a scholarship to complete her dissertation at UPV/EHU, where she obtained her Ph.D. with honours in 2018. She is currently the Principal Investigator (PI) of the internationally renowned research group "Donostia Research group on Education and Multilingualism" (DREAM), where she has been conducting research in the field of multilingualism and education since 2014. Her research focuses on language teaching in multilingual contexts. She has participated in numerous international conferences in the fields of education, bi/multilingualism, and language teaching, and has published his work in high-impact international journals. She also collaborates on several European projects related to social and educational inclusion and has taken part in conferences and written articles in this area. Additionally, he works with the Agencia Estatal de Investigación in evaluating research projects and has peer-reviewed articles for international journals



### **Eider Saragueta Garrido**

UPV/EHU, profesora e investigadora

---

Eider Saragueta is an Assistant Professor and a researcher at the Department of Education Sciences at the Education, Faculty of Philosophy and Anthropology, University of the Basque Country UPV/EHU. She has participated in numerous international conferences and in national and European projects on multilingualism in education. She has also published her work in both national and international journals. Her main research interests are the use of the Basque language by primary students, identity construction, and students' language awareness from an ethnographic perspective.

## **Teachers**



**Laura Sainz Gomez**

---

## **Registration fees**

**If the microcredential has already started there will be no refund of the enrolment fee.**

| <b>REGISTRATION</b> | <b>UNTIL 23-10-2025</b> |
|---------------------|-------------------------|
| Subsidized price    | 26,00 EUR               |

## **Place**

### **Online**

Online